

OBSAH

ÚVOD	227	PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM.....	235
Symboly použité v tomto návode	227	Naplnenie a zasunutie nádoby na mlieko.....	235
Písmená v zátvorkách	227	Príprava cappuccino alebo latte macchiato	235
Problémy a opravy	227	Príprava napeneného mlieka (bez kávy)	235
BEZPEČNOSŤ.....	227	Príprava mlieka bez peny (bez kávy)	235
Základné bezpečnostné predpisy	227	Čistenie napeňovača mlieka pomocou tlačidla CLEAN	
POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM.....	228	(ČISTIŤ)	235
INŠTRUKCIE NA PO UŽITIE.....	228	Programovanie množstva kávy alebo mlieka v šálke pre kávu	
POPIS.....	228	cappuccino alebo mlieko.....	236
Popis prístroja	228	PRÍPRAVA TEPLEJ VODY	236
Popis ovládacieho panela.....	228	Úprava množstva teplej vody vy danej automaticky	236
Popis príslušenstva	229	ČISTENIE	237
Popis nádoby na mlieko	229	Čistenie nádoby na zvyšky kávy	237
PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE	229	Čistenie vaničky na zber kvapiek a vaničky na zber	
Kontrola prístroja	229	kondenzácie	237
Inštalácia prístroja	229	Čistenie vnútorných častí prístroja	237
Zapojenie prístroja	229	Čistenie nádrže na vodu	237
Prvé uvedenie prístroja do prevádzky	229	Čistenie hubíc vydávača kávy	238
ZAPNUTIE PRÍSTROJA.....	230	Čistenie lievika na sypanie vopred zomletej kávy	238
VYPNUTIE PRÍSTROJA	230	Čistenie vylúhovača	238
NASTAVENIE MENU	230	Čistenie nádoby na mlieko	238
Odvápňovanie.....	230	Čistenie trysky teplej vody/pary	239
Nastavenie času	230	ODVÁPŇOVANIE	239
Automatické vypnutie.....	231	PROGRAMOVANIE TVRDOTI VODY.....	240
Automatické zapnutie.....	231	Meranie tvrdosti vody	240
Nastavenie teploty.....	231	Nastavenie tvrdosti vody	240
Energetické šetrenie.....	231	ZMÄKČUJÚCI FILTER	240
Nastavenie tvrdosti vody.....	232	Inštalácia filtra	240
Nastavenie jazyka	232	Výmena filtra	241
Inštalovať filter	232	Vyňatie filtra	241
Výmena filtra	232	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	241
Aktivácia/Deaktivácia zvukovej výstrahy.....	232	LIKVIDÁCIA	242
Osvetlenie šálky	232	ODKAZY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI	243
Hodnoty z výroby (reset).....	232	RIEŠENIE PROBLÉMOV	244
Štatistika.....	232		
PRÍPRAVA KÁVY.....	233		
Voľba chuti kávy.....	233		
Voľba množstva kávy v šálke	233		
Káva Zvolená.....	233		
Množstvo v šálke (ml).....	233		
Personalizované nastavenie množstva moja káva	233		
Regulácia mlynčeka na kávu	233		
Rady na teplejšiu kávu	233		
Príprava kávy s použitím zrnkovej kávy.....	234		
Príprava kávy s použitím vopred zomletej kávy	234		

ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali automatický kávovar na prípravu kávy a kávy capuccino „ECAM 23.450“.

Prajeme Vám veľa príjemných chvíľ s Vaším novým prístrojom.

Urobte si pár voľných minút na prečítanie tohto návodu na použitie.

Zabráňte tak možnému riziku alebo poškodeniu prístroja.

Symbody použité v tomto návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Tieto je nutné vždy prísne dodržiavať.



Nebezpečenstvo!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou úrazu elektrickým prúdom s ohrozením života.



Pozor!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou zranení alebo poškodenia prístroja.



Nebezpečenstvo popálenín!

Nedodržanie pokynov môže byť alebo je príčinou popálení alebo oparení.



Poznámka:

Tento symbol upozorňuje na rady a informácie dôležité pre užívateľa.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách zodpovedajú legende, ktorá je uvedená v Popise prístroja (str. 3).

Problémy a opravy

V prípade problémov sa ich najprv pokúste odstrániť sami podľa pokynov uvedených v odstavcoch "Odkazy zobrazené na displeji" na str. 243 a "Riešenie problémov" na str. 244.

Ak by tieto pokyny nevedli k náprave alebo pre získanie ďalších informácií odporúčame obrátiť sa telefonicky na zákaznícku službu na čísle uvedenom na liste "Zákaznícky servis".

Ak sa vaša krajina nenachádza na tomto zozname, zatelefonujte na číslo uvedené v záručnom liste.

Pre prípadné opravy je treba kontaktovať výhradne Technickú Asistenciu De'Longhi.

Adresy sú uvedené v záručnom liste, ktorý je priložený k prístroju.

BEZPEČNOSŤ

Základné bezpečnostné predpisy



Nebezpečenstvo!

Keďže prístroj je napájaný z elektrickej siete, nie je možné vylúčiť úraz elektrickým prúdom..

Dodržiujte preto nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Nedotýkajte sa prístroja, ak máte mokré ruky alebo nohy.
- Nedotýkajte sa zástrčky, ak máte mokré ruky.
- Skontrolujte, či je elektrická zásuvka vždy voľne prístupná, aby sa v prípade potreby dala vytiahnuť zástrčka.
- Ak chcete zástrčku vytiahnuť, uchopte priamo za ňu. Nikdy neťahajte za šnúru, lebo by sa mohla poškodiť.
- Prístroj celkom odpojte stlačením hlavného vypínača na zadnej strane prístroja do polohy 0 (obr. 6).
- V prípade porúch sa nepokúšajte opraviť prístroj sami.
Prístroj vypnite, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a obráťte sa na Technickú Asistenciu.
- V prípade poškodenia zástrčky alebo privodného elektrického kábla ich nechajte vymeniť výlučne Technickou Asistenciou De'Longhi; predídete tak akémukoľvek riziku.



Pozor!

- Uchovávať obalový materiál (plastové vrecká, polystyrén atď.) mimo dosahu detí.
- Nedovoľte prístroj používať osobám (aj deťom) s obmedzenými rozumovými, fyzickými alebo zmyslovými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami, ak nie sú pod pozorným dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť a zdravie.
Dohliadnite na deti, pričom sa uistite, že sa s prístrojom nehrajú.



Nebezpečenstvo: Nebezpečenstvo popálenín!

Tento prístroj produkuje teplú vodu a počas jeho činnosti sa môže tvoriť vodná para.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou alebo neoparili horúcou parou.

POUŽÍVANIE V SÚLADE S URČENÍM

Tento prístroj je určený na prípravu kávy a na ohrievanie nápojov.

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné.

Tento prístroj nie je vhodný pre obchodné použitie.

Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nevhodným používaním prístroja. Tento prístroj je určený výhradne na domáce použitie.

Nie je určený na použitie v:

- prostredí používanom ako kuchyňa pracovníkmi v obchodoch, na úradoch a v iných pracovných priestoroch
- v agroturistických zariadeniach
- v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach
- v prenajatých izbách

INŠTRUKCIE NA PO UŽITIE

Pozorne si prečítajte tento návod ešte pred používaním prístroja.

- Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou zranení alebo poškodenia prístroja. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.



Poznámka:

Tento návod starostlivo uschovajte.

V prípade postúpenia prístroja iným osobám im odovzdajte aj tento návod na použitie.

POPIS

Popis prístroja

(str. 3 - )

- A1. Ovládací panel
- A2. Otočný gombík na reguláciu stupňa zomletia kávy
- A3. Priestor pre šálky
- A4. Vrchnák zásobníka na zrnkovú kávu
- A5. Vrchnák lievika na vopred zomletú kávu
- A6. Lievik na sypanie zomletej kávy
- A7. Zásobník na zrnkovú kávu
- A8. Hlavný vypínač
- A9. Nádrž na vodu
- A10. Dvierka vylúhovača
- A11. Jednotka vylúhovača
- A12. Tryska teplej vody a pary
- A13. Vydávač kávy (s nastaviteľnou výškou)
- A14. Nádobka na zvyšky kávy
- A15. Vanička na zber kondenzácie
- A16. Tácka na odkladanie šálok
- A17. Ukazovateľ hladiny vody vo vaničke na zber kvapiek
- A18. Vanička na zber kvapiek
- A19. Svetielka na osvetlenie šálok

Popis ovládacieho panela

(str. 2 - )

Niektoré tlačidlá na paneli majú dvojitú funkciu: táto je uvedená v zátvorkách vo vnútri popisu.

- B1. Displej: návod pre užívateľa na používanie prístroja
- B2. Gombík voľby: otáčať na zvolenie požadovaného množstva kávy. (Keď sa vstúpi do MENU programovania: otáčať na zvolenie požadovanej funkcie)
- B3. Tlačidlo  : na zapnutie a vypnutie prístroja
- B4. Tlačidlo **P** na vstup do menu
- B5. Tlačidlo  : na vykonanie opláchnutia. (Keď sa vstúpi do MENU programovania má funkciu tlačidla ESC" (VYSTÚPIŤ) stlačiť sa pre výstup zo zvolenej funkcie a návrat do hlavného menu)
- B6. Tlačidlo voľby arómy  : stlačiť na zvolenie chuti kávy
- B7. Tlačidlo  : na prípravu 1 šálky kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji
- B8. Tlačidlo  : na prípravu 2 šálok kávy s nastaveniami zobrazenými na displeji
- B9. Tlačidlo  na výdaj teplej vody (Keď sa vstúpi do MENU: tlačidlo "OK" sa stla-

či na potvrdenie zvoleného hesla)

B10. Tlačidlo CAPPUCCINO: na prípravu kávy cappuccino alebo mlieka s penou

Popis príslušenstva

(str. 2 - )

- C1. Odmerka na vopred zomletú kávu
- C2. Štetec na čistenie
- C3. Odvápňovač
- C4. Zmäkčujúci filter (niektoré modely)
- C5. Vydávač teplej vody

Popis nádoby na mlieko

(str. 3 - )

- D1. Gombík regulácie peny
- D2. Hadica vydávania napeneného mlieka (regulovateľná)
- D3. Nasávacia hadica na mlieko
- D4. Tlačidlo CLEAN

PRÍPRAVNÉ OPERÁCIE

Kontrola prístroja

Po vybalení skontrolujte, či prístroj nie je poškodený a či v obale sú všetky časti príslušenstva. Ak na prístroji vidieť viditeľné poškodenia, nepoužívajte ho.

Obráťte sa na Technickú Asistenciu De'Longhi.

Inštalácia prístroja



Pozor!

Pri inštalácii prístroja dodržujte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Prístroj sa pri činnosti zahrieva a vyžaruje teplo do okolitého prostredia. Pri umiestňovaní prístroja na pracovnú plochu dbajte na to, aby medzi plochami prístroj, bočnými stenami a zadnou časťou zostal voľný priestor aspoň 3 cm a nad kávovarom aspoň 15 cm.
- Eventuálne prenikanie vody by mohlo prístroj poškodiť. Neumiestňujte prístroj do blízkosti vodovodných kohútikov alebo drezov.
- Prístroj by sa mohol poškodiť, ak dôjde k zamrznutiu vody v jeho vnútri. Prístroj neinštalujte v prostredí, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu.
- Prívodný elektrický kábel umiestnite tak, aby sa nepoškodil o ostré hrany a aby sa nedotýkal horúcich povrchov (napr. elektrickej platničky).

Zapojenie prístroja



Pozor!

Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku na spodnej strane prístroja.

Prístroj zapojte výlučne do správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky s minimálnym príkonom 10A.

V prípade, že zásuvka a zástrčka prístroja nie sú kompatibilné, zaistite výmenu zástrčky za zodpovedajúci typ; táto výmena musí byť vykonaná iba kvalifikovaným personálom.

Prvé uvedenie prístroja do prevádzky



Poznámka!

- Prístroj bol výrobcom skontrolovaný s použitím kávy, preto je celkom normálne, ak v mlynčeku nájdete stopy kávy. Výrobca zaručuje, že prístroj je úplne nový.
- Odporúčame vám čo najskôr vykonať nastavenie tvrdosti vody podľa postupu popísaného v odstavci "Programovanie tvrdosti vody" (str. 240).

1. Zapojiť prístroj do elektrickej siete a ubezpečiť sa, že hlavný vypínač, nachádzajúci sa na zadnej strane prístroja, je v polohe **I** (obr. 1).

Je potrebné zvoliť si jazyk (jazyky sa alternujú približne každé 3 sekundy):

2. keď sa objaví slovenčina, stlačiť na niekoľko sekúnd tlačidlo  (obr. 2) až kým sa na displeji neobjaví odkaz: "SLOVENČINA nastavená".

Pokračovať potom podľa inštrukcií uvedených samotným prístrojom:

3. "NAPLNÍŤ NÁDRŽ!": vytiahnuť nádrž na vodu, naplniť ju čerstvou vodou až po rysku MAX (obr. 3A) a potom ju vložiť späť na pôvodné miesto (obr. 3B).
4. "ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY": Skontrolovať, či je vydávač teplej vody zasunutý na tryske a umiestniť pod ňu nádobu (obr. 4) s minimálnym objemom 100ml.
5. Na displeji sa objaví nápis "Teplá voda... Potvrdiť?";
6. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie (obr. 2): prístroj vydá vodu z vydávača a potom sa

SK

automaticky vypne.

Teraz je kávovar pripravený na normálne použitie.



Poznámka!

- Pri prvom použití prístroja je treba pripraviť 4-5 káv a 4-5 káv cappuccino, než prístroj dosiahne požadovaného výsledku.
- Počas prípravy prvých 5-6 káv cappuccino je normálne, keď počuť hluk vriacej vody: následne tento hluk prestane.
- Pre ešte väčšie potešenie z kávy a lepšiu výkonnosť prístroja sa odporúča nainštalovať zmäkčujúci filter podľa pokynov uvedených v odstavci "ZMÄKČUJÚCI FILTER".
Ak váš model nie je vybavený filtrom v dotácii, je možné ň požadovať v autorizovaných Strediskách Asistencie De'Longhi.

ZAPNUTIE PRÍSTROJA



Poznámka!

Pred prvým zapnutím prístroja skontrolujte, či je hlavný vypínač na zadnej strane prístroja v polohe **I** (obr. 1).

Pri každom zapnutí prístroja tento automaticky vykoná cyklus predhriatia a opláchnutia, ktoré sa nedajú prerušiť.

Prístroj je pripravený na použitie až po vykonaní tohto cyklu.



Nebezpečenstvo popálenín!

Počas oplachovania z hubíc vydávača kávy vytečie trochu teplej vody, ktorá sa zachytáva do vaničky na zber kvapiek, nachádzajúcej sa pod vydávačom.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

- Prístroj zapnite stlačením tlačidla  (obr. 5): na displeji sa objaví odkaz „Zohrievanie... Čakajte prosím“.

Po úplnom ukončení zohrievania sa na prístroji zobrazí ďalší odkaz: „Oplachovanie...“; týmto spôsobom, okrem zohrievania kotla, prístroj pokračuje vo vysielaní teplej vody do vnútorných potrubí, aby sa aj tieto zohriali.

Prístroj dosiahne správnu teplotu, keď sa na displeji objaví odkaz označujúci chuť a množstvo kávy.

VYPNUTIE PRÍSTROJA

Pri každom vypnutí prístroj vykoná cyklus automatického opláchnutia, ktoré nie je možné prerušiť.



Nebezpečenstvo popálenia!

Počas oplachovania z hubíc vydávača kávy vytečie trochu teplej vody.

Dávať pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

Prístroj vypnite stlačením tlačidla  (obr. 5). Prístroj vykoná opláchnutie, na displeji sa objaví odkaz „Vypínanie prebieha... Čakajte prosím“ a potom sa vypne.



Poznámka!

Ak prístroj nebude dlhšiu dobu používaný, stlačiť aj hlavný vypínač do polohy 0 (obr. 6).



Pozor!

Aby sa vyhlo poškodeniu prístroja, stlačiť hlavný vypínač na obr. 6 do polohy 0 len po tom, čo ste vyplli prístroj pomocou tlačidla .

NASTAVENIE MENU

Do menu programovania sa vstúpi stlačením tlačidla **P**; voliteľné heslá v menu sú:

Odvápnovanie

Pre inštrukcie, týkajúce sa odvápnovania, pozri pokyny na str. 239.

Nastavenie času

Ak si prajete nastaviť čas, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
 2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis „Nastaviť čas“;
 3. Stlačiť tlačidlo  (obr. 2);
 4. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) pre modifikáciu hodín;
 5. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie;
 6. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) pre modifikáciu minút;
 7. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie.
- Čas je týmto spôsobom nastavený: potom stlačiť tlačidlo  pre výstup z menu.

Automatické vypnutie

Prístroj je nastavený na automatické vypnutie po dvoch hodinách nečinnosti.

Je možné modifikovať túto dobu tak, aby sa prístroj vypol po 15 alebo 30 minútach alebo po 1, 2 alebo 3 hodinách.

Pre opätovné naprogramovanie automatického vypnutia postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické vypnutie";
3. Stlačiť tlačidlo  ;
4. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa neobjaví počet hodín požadovaného fungovania (15 alebo 30 minút, alebo po 1, 2 či 3 hodinách);
5. Stlačiť tlačidlo  ;
6. Potom stlačiť tlačidlo  pre výstup z menu.

Automatické vypnutie je takto naprogramované.

Automatické zapnutie

Je možné nastaviť hodinu automatického zapnutia tak, aby bol prístroj hotový k použitiu v určenom čase (napríklad ráno) a aby bolo možné hneď urobiť kávu.



Poznámka!

Na aktiváciu tejto funkcie je potrebné, aby bol čas nastavený presne.

Pre opätovnú aktiváciu automatického zapnutia postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Automatické zapnutie";
3. Stlačiť tlačidlo  : na displeji sa objaví nápis "Aktívne?";
4. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie;
5. Otočiť gombíkom voľby pre zvolenie hodín;
6. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie;
7. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) pre modifikáciu minút;
8. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie;
9. Potom stlačiť tlačidlo  pre výstup z menu.

Po potvrdení času je aktivácia automatického zapnutia zobrazená na displeji symbolom .

nachádzajúcim sa vedľa hodín a označeným v menu pod heslom Automatické zapnutie.

Na deaktiváciu funkcie:

1. Zvoliť v menu heslo automatické zapnutie;
 2. Stlačiť tlačidlo  : na displeji sa objaví nápis "Vypnuté?";
 3. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie.
- Displej viac nezobrazuje symbol .

Nastavenie teploty

Ak si prajete upraviť teplotu vody (nízka, stredná, vysoká), ktorá slúži na prípravu kávy, je treba postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastaviť Teplotu";
3. Stlačiť tlačidlo  ;
4. Otočiť gombíkom voľby až kým sa na displeji neobjaví požadovaná teplota (nízka, stredná alebo vysoká);
5. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie;
6. Potom stlačiť tlačidlo  pre výstup z menu.

Energetické šetrenie

Pomocou tejto funkcie je možné aktivovať alebo deaktivovať režim pre úsporu energie.

Prístroj je nastavený do aktívneho režimu, tento režim znižuje spotrebu elektrickej energie v súlade s platnou európskou legislatívou.

Aktivácia modality energetického šetrenia je označená hviezdíčkou pod heslom "Šetr. Energie" vo vnútri menu.

Pre deaktiváciu modality "energetické šetrenie", postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Šetr. Energie";
3. Stlačiť tlačidlo  : na displeji sa objaví nápis "Vypnuté?";
4. Stlačiť tlačidlo  pre deaktiváciu modality energetického šetrenia;
5. Potom stlačiť tlačidlo  pre výstup z menu.

Keď je funkcia aktívna, približne po 1 minúte nečinnosti sa na displeji objaví nápis "Energetické šetrenie".



Poznámka!

V modalite energetického šetrenia si prístroj vyžaduje niekoľko sekúnd nečinnosti než začne vydávať prvú kávu alebo cappuccino, pretože sa musí predhriať.

Nastavenie tvrdosti vody

Pre inštrukcie, týkajúce sa nastavenia tvrdosti vody, pozri pokyny na str. 240.

Nastavenie jazyka

Ak si prajete zmeniť jazyk na displeji, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Nastaviť Jazyk";
3. Stlačiť tlačidlo ;
4. Otočiť gombíkom voľby až kým požadovaný jazyk nie je zobrazený na displeji;;
5. Stlačiť tlačidlo na potvrdenie;
6. Potom stlačiť tlačidlo pre výstup z menu.

Inštalovať filter

Pre inštrukcie, týkajúce sa inštalácie filtra konzultujte odstavec "Inštalácia filtra" (str. 240).

Výmena filtra

Pre inštrukcie, týkajúce sa výmeny filtra konzultujte odstavec "Výmena filtra" (str. 241).

Aktivácia/Deaktivácia zvukovej výstrahy

Touto funkciou sa aktivuje alebo deaktivuje zvukový signál, ktorý prístroj vydá pri každom stlačení tlačidiel a pri zasunutí/vyňatí prvkov príslušenstva. prístroj je implicitne nastavený s aktívnym zvukovým signálom.

Pre deaktiváciu alebo aktiváciu akustickej výstrahy postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Akustická výstraha";
3. Stlačiť tlačidlo : displej zobrazí "Vypnúť?" alebo "Aktívne?";
4. Stlačiť tlačidlo pre aktiváciu alebo deaktiváciu akustickej výstrahy;
5. Aktivácia akustickej výstrahy je označená hviezdíčkou pri hesle "Akustická výstraha" vo vnútri menu. Potom stlačiť tlačidlo pre výstup z menu.

Osvetlenie šálky

S touto funkciou sa aktivujú alebo deaktivujú svetielka na osvetlenie šálky: prístroj je implicitne nastavený s aktívnym osvetlením.

Svetielka sa zažnú pri každom výdaji kávy a kávy cappuccino a pri každom opláchnutí.

Pre deaktiváciu alebo opätovnú aktiváciu tejto funkcie postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Osvetlenie šálky";
3. Stlačiť tlačidlo : displej zobrazí "Vypnúť?" alebo "Aktívne?";
4. Stlačiť tlačidlo pre aktiváciu alebo deaktiváciu osvetlenia šálky;
5. Aktivácia funkcie je označená hviezdíčkou pri hesle "Osvetlenie šálky" vo vnútri menu. Potom stlačiť tlačidlo pre výstup z menu.

Hodnoty z výroby (reset)

Pomocou tejto funkcie sa opätovne nastaví hodnoty v menu a všetky funkcie programovania tak, ako boli nastavené vo výrobe (okrem jazyka, ktorý zostane tak, ako bol zvolený).

Pre opätovné nastavenie hodnôt z výroby postupovať nasledovne:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Hodnoty z Výroby";
3. Stlačiť tlačidlo ;
4. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?";
5. Stlačiť tlačidlo na potvrdenie a vystúpiť.

Štatistika

Pomocou tejto funkcie sa zobrazí štatistické údaje stroja.

Pri ich zobrazení postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Štatistika";
3. Stlačiť tlačidlo ;
4. Otáčaním gombíka voľby (obr. 8), je možné skontrolovať:
 - koľko káv bolo vydaných;
 - koľko procesov odváňňovania bolo vykonaných;
 - koľko litrov vody bolo celkove vydaných;
 - koľko káv cappuccino bolo vydaných;
 - koľkokrát bol vymenený zmäčkujúci filter.

5. Potom stlačiť 2 razy tlačidlo  pre výstup z menu.

PRÍPRAVA KÁVY

Volba chuti kávy

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával kávu normálnej chuti.

Je možné zvoliť medzi týmito chuťami:

Veľmi jemná chuť

Jemná chuť

Normálna chuť

Výrazná chuť

Veľmi výrazná chuť

Pre zmenu chuti otočiť gombíkom  (obr. 7) až kým sa na displeji neobjaví požadovaná chuť.

Volba množstva kávy v šálke

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby vydával normálne množstvo kávy.

Na voľbu množstva kávy otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví odkaz, vzťahujúci sa k množstvu požadovanej kávy:

Káva Zvolená	Množstvo v šálke (ml)
MOJA KÁVA	Programovateľné: od ≈ 20 do ≈ 180
ESPRESSO	≈ 40
NORMÁLNA	≈ 60
VEĽKÁ	≈ 90
VEĽMI VEĽKÁ	≈ 120

Personalizované nastavenie množstva moja káva

Prístroj je z výroby nastavený na vydanie približne 30ml "mojej kávy".

Ak si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Umiestniť jednu šálku pod hubice vydávača kávy (obr. 12).
2. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až po zobrazenie odkazu "MOJA KÁVA".
3. Podržať stlačené tlačidlo  (obr. 9) až kým sa na displeji neobjaví odkaz "1 MOJA KÁVA

Program. Množstva" a prístroj začne vydávať kávu; potom tlačidlo pustiť;

4. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačiť tlačidlo  (obr. 9).

Od tohto momentu je množstvo kávy v šálke na programované podľa nového nastavenia.

Regulácia mlynčeka na kávu

Mlynček na kávu nie je treba regulovať, aspoň spočiatku, lebo bol výrobcom nastavený tak, aby bolo dosiahnuté správne vydávanie kávy.

Ak však po príprave prvých káv je výsledok výdaja málo hustý alebo s malým množstvom peny, alebo je pomalý (po kvapkách), je potrebné vykonať úpravu pomocou gombíka na reguláciu stupňa hrubosti mletia (obr. 10).



Poznámka!

Regulačný gombík je možné otočiť, len kým je kávový mlynček v chode.



Ak káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec, otočiť regulačným gombíkom v smere hodinových ručičiek smerom k číslu 7.

Naopak, pre získanie hustejšej kávy a pre zlepšenie vzhľadu peny otočiť v protismere hodinových ručičiek smerom k číslu 1

(nie viac ako o jedno cvaknutie naraz, pretože ináč by káva mohla vychádzať po kvapkách).

Efekt tejto úpravy sa prejaví až po výdaji najmenej 2 po sebe nasledujúcich káv.

Ak sa po tejto úprave nedosiahne požadovaného výsledku, je potrebné zopakovať úpravu otáčaním gombíka vždy o jedno cvaknutie.

Rady na teplejšiu kávu

Teplejšiu kávu dosiahnete nasledovným spôsobom :

- pred prípravou vykonať opláchnutie, stlačením tlačidla  z vydávača tečie teplá voda, ktorá ohrieva vnútorný okruh prístroja a postará sa o zvýšenie teploty pripravovanej kávy;
- nahriať šálky teplou vodou (použitie funkcie teplá voda);
- zvoliť vysokú teplotu kávy v menu.

Príprava kávy s použitím zrnkovej kávy



Pozor!

Nepoužívajte karamelizované kávové zrnká alebo kávové zrnká obalené v cukre, pretože by sa mohli nalepiť do mlynčeka na kávu a znemožniť jeho používanie.

1. Nasypať zrnkovú kávu do príslušného zásobníka (obr. 11).
2. Umiestniť pod hubice vydávača kávy :
 - 1 šálku, ak chcete pripraviť 1 kávu (obr. 12);
 - 2 šálky, ak chcete pripraviť 2 kávy.
3. Vydávač kávy znížiť tak, aby bol čo najbližšie k šálkam: dosiahnete tak lepšiu penu (obr. 12).
4. Stlačiť tlačidlo pre požadovanú dávku (1 šálka  alebo 2 šálky , obr. 9 a 13).
5. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená dĺžka a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.



Poznámka:

- Vydanie kávy je po dobu prípravy možné kedykoľvek zastaviť stlačením jedného z dvoch tlačidiel na vydávanie ( alebo ).
- Ak si prajete zvýšiť množstvo kávy v šálke, stačí po dokončení výdaja podržať (do troch sekúnd) stlačené jedno z tlačidiel výdaja kávy ( alebo .

Po dokončení prípravy je prístroj pripravený na ďalšie použitie.



Poznámka!

- V priebehu použitia sa na displeji môžu zobrazit' niektoré odkazy (naplniť nádrž, vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy, atď.), ktorých význam je uvedený v odstavci "Odkazy zobrazené na displeji" (str.243).
- Na získanie teplejšej kávy konzultujte odstavec "Rady pre teplejšiu kávu" (str.233).
- Ak káva vyteká len po kvapkách alebo je málo hustá či s malým množstvom peny alebo je veľmi studená, preštudujte si pokyny uvedené v kapitole "Riešenie problémov" (str. 244).

Príprava kávy s použitím vopred zomletej kávy



Pozor!

- Nikdy do prístroja nesypte vopred zomletú kávu, pokiaľ je prístroj vypnutý, aby ste tak zabránili rozsypaniu kávy vo vnútri a znečisteniu prístroja. Prístroj by sa mohol týmto spôsobom poškodiť.
- Nesypte nikdy viac ako 1 zarovnanú odmerku, inak by mohlo dôjsť ku znečisteniu prístroja alebo k upchatiu lievika.



Poznámka!

Ak sa používa vopred zomletá káva, je možné pripraviť naraz iba jednu kávu.

1. Stlačiť opakovane tlačidlo  (obr. 7) až kým displej zobrazí "Vopred zomletá".
2. Ubezpečiť sa, že lievik nie je upchaný, potom nasypať zarovnanú odmerku vopred zomletej kávy (obr. 14).
3. Umiestniť jednu šálku pod hubice vydávača kávy.
4. Stlačiť tlačidlo výdaja 1 šálky  (obr. 9).
5. Príprava je zahájená a na displeji sa objaví zvolená veľkosť a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.



Poznámka!

Ak je aktívna modalita "Energetické Šetrenie", výdaj prvej kávy si môže vyžiadať niekoľko sekúnd.

PRÍPRAVA NÁPOJOV S MLIEKOM



Poznámka!

- Ak sa musí pripraviť veľa káv cappuccino za sebou, odporúča sa vyprázdniť vaničku na zber kvapiek (obr. 13).
- Aby sa vyhlo nedostatočne napenenému mlieku alebo mlieku s obsahom veľkých bublín, je potrebné vyčistiť vždy vrchnák mlieka a trysku teplej vody tak, ako je uvedené v odstavci "čistenie nádoby na mlieko" na str. 235 a 238.

Naplnenie a zasunutie nádoby na mlieko

1. Odstrániť vrchnák (obr. 15);
2. Naplniť nádobu na mlieko potrebným množstvom mlieka, neprevyšujúc hladinu po rysku MAX vytlačenú na nádobe (obr. 16). Zobrať do úvahy, že každá čiarka na boku nádoby zodpovedá 100 ml mlieka.



Poznámka!

- Na dosiahnutie hustejšej a bohatšej peny použite úplne odtučené mlieko alebo polotučné mlieko o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C).
 - Ak je aktívna modalita "Energetické šetrenie", výdaj prvej kávy cappuccino si môže vyžiadať niekoľko sekúnd.
3. Uistiť sa, že hadica na nasávanie mlieka je starostlivo zasunutá do príslušného miesta na spodku vrchnáka nádoby na mlieko (obr. 17).
 4. Znovu nasadiť vrchnák na nádobu na mlieko.
 5. Sňať vydávač teplej vody z trysky (obr. 18).
 6. Zasunúť starostlivo nádobu s mliekom na trysku (obr. 19): prístroj vydá zvukový signál.
 7. Umiestniť dostatočne veľkú šálku pod hubice vydávača kávy a pod hadicu výdaja napeneného mlieka; regulujú dĺžku hadice na výdaj mlieka jej jednoduchým potiahnutím smerom nadol tak, aby bola blízko šálky (obr. 20).
 8. Sledovať pokyny uvedené pre každú špeciálnu funkciu.

Príprava cappuccino alebo latte macchiato

1. Po umiestnení nádoby na mlieko otočiť gombíkom regulácie peny na vrchnáku nádoby na mlieko medzi polohu 2  a 3  (obr. 21).
2. Stlačiť tlačidlo CAPPUCCINO. Na displeji sa objaví odkaz "CAPPUCCINO" a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou. Ak pena nie je vyhovujúca, zľahka otočiť gombíkom regulácie smerom k 2  (= menej peny) alebo smerom k 3  (= viac peny).
3. Po výdaji napeneného mlieka prístroj začne automaticky pripravovať kávu.



Poznámka!

- Ak chcete počas prípravy operáciu prerušiť, stlačiť dvakrát tlačidlo CAPPUCCINO.
- Nenechávajte nádobu na mlieko na dlhý čas von z chladničky: čím viac sa zvyšuje teplota mlieka (5°C je ideálna), tým horšia bude kvalita peny.
- Je normálne, že po niekoľkých vydaniach mlieka vychádza para z kovovej tácky na odkladanie šálok.

Príprava napeneného mlieka (bez kávy)

Postupovať ako je popísané v predchádzajúcom odstavci (Príprava kávy cappuccino alebo latte macchiato), stlačením 2 razy namiesto jedného tlačidlo CAPPUCCINO.



Poznámka!

Ak si počas vydávania prajete prerušiť prípravu mlieka, stlačiť jedenkrát tlačidlo CAPPUCCINO.

Príprava mlieka bez peny (bez kávy)

Postupovať ako je popísané v predchádzajúcom odstavci (Príprava napeneného mlieka), otáčaním gombíka regulácie peny do polohy 1 .

Čistenie napeňovača mlieka pomocou tlačidla CLEAN (ČISTIŤ)

Po každom použití funkcie mlieka sa na displeji objaví svetielkujúci nápis "Stlačiť tlačidlo CLEAN".

Vykonať čistenie na odstránenie zvyškov mlieka, postupujúc nasledovne:

1. Ponechať nádobu na mlieko zasunutú v prístroji (nie je potrebné vyprázdniť nádobu na

mlieko);

2. Umiestniť šálku alebo inú nádobu pod hadicu vydávača napeneného mlieka.
3. Stlačiť tlačidlo "CLEAN" (obr. 22) a podržať ho stlačené až kým sa celkom nevyplní progresívna lišta, ktorá sa objaví na displeji spolu s odkazom "Čistenie Prebieha".



Poznámka!

- Ak je potrebné pripraviť viac káv cappuccino za sebou, nie je treba vykonať čistenie stlačením tlačidla CLEAN po každej káve cappuccino.

Stačí ho stlačiť po poslednej pripravenej káve cappuccino (prístroj môže pripraviť kávu cappuccino alebo kávu, aj keď tlačidlo CLEAN nebude stlačené).



Pozor!

Po použití vždy vyčistiť trysku teplej vody/pary a nádobu na mlieko tak, ako je to popísané v odst. 18.

Programovanie množstva kávy alebo mlieka v šálke pre kávu cappuccino alebo mlieko

Prístroj bol nastavený vo výrobe na vydávanie štandardného množstva.

Ak si prajete upraviť tieto množstvá, postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Umiestniť dostatočne veľkú šálku pod hubicu vydávača kávy a pod hadicu vydávača mlieka.
2. Podržať stlačené tlačidlo CAPPUCCINO až kým sa na displeji neobjaví nápis "Mlieko pre CAPPUCCINO Programovanie Množstva".
3. Pustiť tlačidlo. Prístroj začne vydávať mlieko.
4. Akonáhle sa dosiahne požadované množstvo mlieka v šálke, opätovne stlačiť tlačidlo CAPPUCCINO.
5. Prístroj prestane vydávať mlieko a po niekoľkých sekundách začne vydávať kávu: na displeji sa objaví odkaz "Káva pre CAPPUCCINO Programovanie Množstva".
6. Hneď, ako káva v šálke dosiahne požadované množstvo, opätovne stlačiť tlačidlo CAPPUCCINO. Výdaj kávy sa preruší.

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva mlieka alebo kávy.

PRÍPRAVA TEPLEJ VODY



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín.

Nenechajte prístroj bez dozoru pokým vydáva teplú vodu.

Vydávač sa počas vydávania zahrieva a je preto potrebné ho uchytiť za rukoväť.

1. Skontrolovať, či je vydávač teplej vody správne zasunutý. (obr. 4).
2. Umiestniť pod vydávač nádobu (čo najbližšie, aby nedochádzalo k rozstrekovaniu vody).
3. Stlačiť tlačidlo  (obr. 2). Na displeji sa objaví odkaz "teplá voda..." a progresívna lišta, ktorá sa postupne zaplní v súlade s postupujúcou prípravou.
4. Prístroj vydáva 250 ml teplej vody a potom automaticky preruší vydávanie. Pre ručné prerušenie vydávania teplej vody stlačiť tlačidlo .



Poznámka!

Ak je aktívna modalita "Energetické šetrenie", výdaj teplej vody si môže vyžiadať niekoľko sekúnd.

Úprava množstva teplej vody vydanej automaticky

Prístroj je nastavený z výroby tak, aby automaticky vydával 250ml teplej vody.

Ak si prajete upraviť toto množstvo, postupujte nasledovne:

1. Podložiť nádobu pod vydávač.
2. Podržať stlačené tlačidlo  až kým sa na displeji neobjaví odkaz "Teplá Voda Programovanie Množstva"; potom tlačidlo pustiť .
3. Keď teplá voda v šálke dosiahne požadované množstvo, stlačiť opätovne tlačidlo .

Od tohto momentu je prístroj naprogramovaný podľa nového množstva.

ČISTENIE



Pozor!

- Na čistenie prístroja nepoužívať rozpúšťadlá, drsné čistiace prostriedky alebo alkohol. Pri plnoautomatických prístrojoch DeLonghi nie je potrebné používať na čistenie prístroja chemické príslady.
- Žiadna časť prístroja sa nesmie umývať v myčke na riady, okrem nádoby na mlieko (D).
- Na odstraňovanie vodného kameňa alebo kávových usadenín nikdy nepoužívajte kovové predmety, lebo by tak mohlo dôjsť k poškriabaniu kovového alebo plastového povrchu.

Čistenie nádoby na zvyšky kávy

Keď sa na displeji objaví nápis "VYPRÁZDNIŤ NÁDOBKU NA ZVÝŠKY KÁVY!", je potrebné ju vyprázdniť a vyčistiť.

Dokým nedôjde k vyčisteniu nádoby na zvyšky kávy, tento odkaz zostane zobrazený a prístroj nebude schopný pripravovať kávu.



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Ak sa pripravuje viacej káv capuccino za sebou, tácka na odkladanie šálok sa rozohreje.

Počkať, kým vychladne a potom ju uchytiť len za prednú časť.

Na vykonanie čistenia (pri zapnutom prístroji):

- Vytiahnuť vaničku na zber kvapiek (obr. 23), vyprázdniť a vyčistiť ju.
- Vyprázdniť a starostlivo vyčistiť aj nádobku na zvyšky kávy, pričom je potrebné dbať, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré sa mohli usadiť na dne: štetec v dotácii je vybavený kefkou na vykonanie tejto operácie.
- Skontrolovať vaničku na zber kvapiek-kondenzácie (červenej farby) a ak je plná, vyprázdniť ju.



Pozor!

Pri vyberaní vaničky na zber kvapiek je vždy nutné vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy, aj keď nie je celkom naplnená.

Ak tak neurobíte, môže sa stať, že sa nádobka na zvyšky kávy pri príprave ďalších káv naplní viac, než sa očakávalo a dôjde k upchatiu prístroja zvyškami použitej kávy.

Čistenie vaničky na zber kvapiek a vaničky na zber kondenzácie



Pozor!

Vanička na zber kvapiek je vybavená plávajúcim indikátorom (červenej farby), ktorý ukazuje hladinu obsiahnutej vody (obr. 24).

Skôr než tento indikátor začne prečnievať z tácky na odkladanie šálok, je potrebné vyprázdniť vaničku a vyčistiť ju; ináč môže voda presiahnuť cez okraj a poškodiť prístroj, podporný pult alebo okolitý priestor.

Pre vybratie vaničky na zber kvapiek:

- Vybrať vaničku na zber kvapiek a nádobku na zvyšky kávy (obr. 23);
- Vyprázdniť vaničku na zber kvapiek a nádobku na zvyšky kávy a umyť ich;
- Skontrolovať vaničku na zber kvapiek-kondenzácie (červenej farby) a ak je plná, vyprázdniť ju.
- Vložiť späť vaničku na zber kvapiek spolu s nádobkou na zvyšky kávy.

Čistenie vnútorných častí prístroja



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Pred akýmkoľvek čistením vnútorných častí prístroja musí byť tento vypnutý (pozri „Vypnutie“) a odpojený od elektrickej siete.

Neponárajte nikdy prístroj do vody.

- Pravidelne (približne jedenkrát do mesiaca) skontrolovať, či vnútorný priestor prístroja nie je znečistený (prístupný po vybratí vaničky na zber kvapiek).

V prípade potreby odstrániť usadeniny kávy pomocou štetca v dotácii a špongie.

- Všetky zvyšky povysávať vysávačom (obr. 25).

Čistenie nádrže na vodu

- Pravidelne vyčistiť (približne raz za mesiac a vždy po výmene zmäkčujúceho filtra, ak je v dotácii) nádrž na vodu (A9) vlhkou utierkou a s malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
- Odstrániť filter (ak je v dotácii) a opláchnuť ho pod tečúcou vodou.
- Zasunúť naspäť filter (ak je v dotácii), naplniť nádrž čerstvou vodou a zasunúť ju.

SK

Čistenie hubíc vydávača kávy

1. Pravidelne vyčistiť hubice vydávača kávy pomocou špongie alebo handričky (obr. 26A).
2. Pravidelne kontrolovať, či nie sú upchané otvory vydávača kávy. Podľa potreby odstrániť usadeniny kávy pomocou špáradla (obr. 26B).

Čistenie lievika na sypanie vopred zomletej kávy

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je upchaný lievik na vopred zomletú kávu (A6).

V prípade potreby odstráňte usadeniny kávy pomocou štetca (C2) v dotácii.

Čistenie vylúhovača

Vylúhovač (A11) treba čistiť aspoň raz za mesiac.



Pozor!

Vylúhovač sa nedá vybrať, keď je kávovar zapnutý.

1. Skontrolovať, či prístroj správne previedol vypnutie (pozri „Vypnutie prístroja“, str. 230).
2. Vybrať nádrž na vodu.
3. Otvoriť dvierka vylúhovača (obr. 27) nachádzajúce sa na pravom boku.
4. Stlačiť smerom dovnútra dve červené uvoľňovacie tlačidlá a súčasne vybrať vylúhovač smerom von (obr. 28).
5. Ponoriť vylúhovač na približne 5 minút do vody a potom ho opláchnuť pod tečúcou vodou.



Pozor!

OPLÁCHNUŤ IBA VODOU

ŽIADNE MYCIE PROSTRIEDKY - ŽIADNA MYČKA NA RIAD

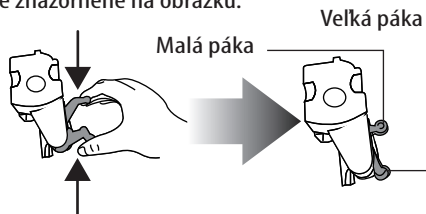
Čistiť vylúhovač bez použitia čistiacich prostriedkov, pretože by ho mohli poškodiť.

6. Pomocou štetca (C2) očistiť eventuálne zvyšky kávy zo sídla vylúhovača, viditeľné cez dvierka.
7. Po vyčistení zasunúť vylúhovač na svoje miesto; potom stlačiť nápis PUSH až kým nebudete počuť zvuk zasunutia na doraz.

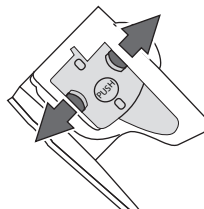


Poznámka!

Ak je obtiažne dosadiť vylúhovač na svoje miesto, je potrebné (pred jeho dosadením) nastaviť ho do správnej veľkosti stlačením dvoch páčok ako je znázornené na obrázku.



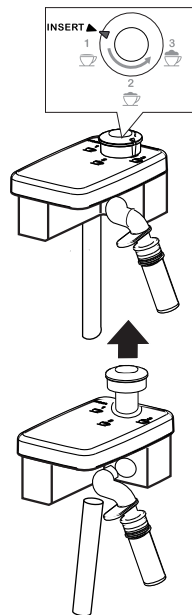
7. Po zasunutí skontrolovať, či sa dve červené tlačidlá vysunuli smerom von.
8. Zavrieť dvierka vylúhovača.
9. Zasunúť späť nádrž na vodu.



Čistenie nádoby na mlieko

Čistiť nádobu na mlieko po každom použití tak, ako je popísané nasledovne:

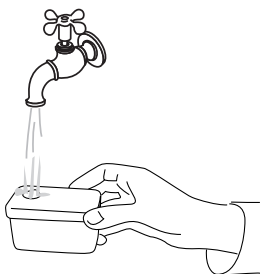
1. Odstrániť vrchnák.
2. Vytiahnuť hadicu na výdaj a nasávaciu hadicu na mlieko.
3. Otočiť v smere hodinových ručičiek gombíkom regulácie peny až do polohy "INSERT" (VLOŽIŤ) (pozri obrázok) a potiahnuť smerom nahor.
4. Dôkladne opláchnuť všetky časti teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Všetky časti je možné umyť v myčke na riady, ale musia byť umiestnené do horného košíka myčky. Venovať zvláštnu



pozornosť, aby v drážke a kanáliku pod gombíkom (pozri obrázok vedľa) nezostali zvyšky mlieka: eventuálne vyčistiť kanálik pomocou špáradla.

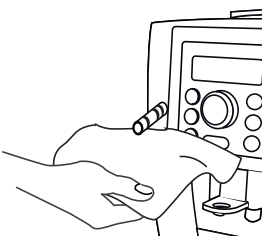


5. Opláchnuť vnútorný špičkový gombík na reguláciu peny pod tečúcou vodou (pozri obrázok).
6. Skontrolovať, či nasávací hadica a hadica na výdaj nie sú upchané zvyškami mlieka.
7. Opätovne nasadiť gombík tak, aby sa šípka zhodovala s nápisom "INSERT" (VLOŽIŤ), nasadiť hadicu na výdaj a nasávaciu hadicu na mlieko.
8. Znovu nasadiť vrchnák na nádobu na mlieko.



Čistenie trysky teplej vody/pary

Čistiť trysku po každej príprave mlieka pomocou špongie, odstrániac zvyšky mlieka uložené na tesneniach (pozri obrázok vedľa).



ODVÁPŇOVANIE

Odvápníť prístroj, keď sa na displeji objaví (blikajúci) odkaz "ODVÁPŇIŤ!".



Pozor!

- Prípravok na odvápnovanie obsahuje kyseliny, ktoré môžu spôsobiť podráždenie pokožky a očí.
Je nevyhnutné dodržiavať bezpečnostné pokyny výrobcu, ktoré sú uvedené na obale prípravku a upozornenia týkajúce sa postupu v prípade zasiahnutia pokožky a očí.
- Používajte výhradne odvápnovací prostriedok De'Longhi. Nepoužívajte odvápnovacie

prostriedky na báze sulfonamidov alebo octu; v opačnom prípade dochádza ku strate nároku na záruku. Záruka sa stáva neplatnou, ak sa odvápnovanie nerobí pravidelne.

1. Zapnúť prístroj.
2. Vstúpiť do menu stlačením tlačidla **P**.
3. Otočiť gombíkom voľby až po zobrazenie hesla "Odvápňovanie".
4. Zvoliť stlačením tlačidla na displeji sa objaví "Odvápňovanie Potvrdiť?": opätovne stlačiť na aktiváciu funkcie.
5. Na displeji sa objaví nápis „Vložiť odvápnovač. Potvrdiť?“ striedajúc sa s nápisom "VYPRÁZDNIŤ VANIČKU NA ZBER KVAPIEK".
6. Vyprázdniť kompletne nádrž na vodu (A9) a odstrániť zmäkčujúci filter (ak je v dotácii); potom vyprázdniť vaničku na zber kvapiek (obr. 23) a nádobku na zvyšky kávy a zasunúť ich naspäť.
7. Nasypať do nádrže na vodu odvápnovač až po hladinu **A** (zodpovedá jednému baleniu o 100ml) vyznačenú na boku nádrže (obr. 29); potom pridať vodu (jeden liter) až po dosiahnutie hladiny **B** (obr. 29); zasunúť späť nádrž na vodu.
8. Umiestniť prázdnu nádobu s minimálnym objemom 1,5 litra pod vydávač teplej vody (obr. 4).



Pozor! Nebezpečenstvo popálenín!

Z vydávača vychádza teplá voda obsahujúca kyseliny.

Dávajte pozor, aby ste sa nepostriekali horúcou vodou.

9. Stlačiť tlačidlo na potvrdenie vloženia roztoku.
Na displeji sa objaví odkaz "Odvápňovanie prebieha...".
Program odvápnovania sa spustí a z vydávača vody vychádza odvápnovacia tekutina.
Program odvápnovania automaticky vykoná celú sériu opláchnutí s prestávkami, aby sa odstránili usadeniny vodného kameňa vo vnútri kávovaru.
Po zhruba 30 minútach sa na displeji objaví odkaz "NAPLNÍŤ NÁDRŽ!".
7. Teraz je prístroj pripravený na proces vypláchnutia čistou vodou. Vybrať nádrž na

SK

vodu, vyprázdiť ju, opláchnuť pod tečúcou vodou, naplniť čerstvou vodou a potom ju vložiť späť: Na displeji sa objaví "Oplachovanie...Potvrdiť?".

8. Vyprázdiť nádobu, ktorú ste použili k zachytávaniu odvápnovacieho roztoku a vložiť ju prázdnu späť pod napeňovač.
9. Stlačiť tlačidlo  na spustenie oplachovania. Teplá voda vyteká z vydávača a na displeji sa objaví odkaz "Oplachovanie...".
10. Akonáhle je nádrž na vodu úplne prázdna, na displeji sa objaví odkaz, "Oplachovanie skončené... Potvrdiť?"
11. Stlačiť tlačidlo .
12. Zasuňte filter do nádrže (ak bol v dotácii), pozri odstavec "inštalácia filtra" (str. 240), znovu naplniť nádrž vodou a prístroj je tak hotový na použitie.

PROGRAMOVANIE TVRDOSTI VODY

Odkaz ODVÁPNIŤ sa zobrazí po stanovenej dobe používania, ktorá závisí od tvrdosti vody.

Prístroj je z výroby nastavený na úroveň tvrdosti vody 4.

Podľa potreby môžete prístroj naprogramovať v závislosti od skutočnej tvrdosti vody používanej v rôznych regiónoch a upraviť tak frekvenciu odvápnovania.

Meranie tvrdosti vody

1. Vybrať z obalu reaktívny prúžok "TOTAL HARDNESS TEST", ktorý je súčasťou tejto príručky.
2. Ponoriť celý prúžok do pohára s vodou približne na jednu sekundu.
3. Vytiahnuť prúžok z vody a zľahka ním oklepať.
Asi po jednej minúte sa objaví 1, 2, 3 alebo 4 štvorčky červenej farby v závislosti od tvrdosti vody, pričom každý štvorček zodpovedá úrovni tvrdosti 1.

Úroveň 1 

Úroveň 2 

Úroveň 3 

Úroveň 4 

Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu.
 2. Otočiť gombíkom voľby až po zobrazenie hesla "Tvrdosť Vody".
 3. Potvrdiť voľbu stlačením tlačidla .
 4. Otočiť gombíkom voľby a nastaviť úroveň, zistenú podľa reaktívneho prúžku (pozri obrázok v predchádzajúcom odstavci).
 5. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie nastavenia.
 6. Stlačiť tlačidlo  pre výstup z menu.
- Od tejto chvíle je prístroj naprogramovaný na nové nastavenie tvrdosti vody..

ZMÄKČUJÚCI FILTER

Niektoré modely sú vybavené zmäkčujúcim filtrom: ak ho váš model nemá, odporúčame vám ho zakúpiť v autorizovaných strediskách asistencie De'Longhi.

Pre správne použitie filtra dodržujte nasledovné pokyny.

Inštalácia filtra

1. Vybrať filter z obalu.
2. Otočiť kurzorom dátumovky (pozri obr. 30), až kým sa nezobrazia 2 nasledujúce mesiace použitia.



Poznámka

trvanlivosť filtra je dva mesiace pri bežnom použití prístroja, ak prístroj zostane nepoužívaný s nainštalovaným filtrom, jeho trvanlivosť je maximálne 3 týždne.

3. Vybrať nádrž z prístroja a naplniť ju vodou.
4. Zasuňte filter do nádrže s vodou a ponoriť ho kompletne asi na desať sekúnd, nakláňajú ho tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 31).
5. Zasuňte filter do príslušného miesta (obr. 32A) a zatlačiť až na doraz.
6. Zakryť nádrž vrchnákom (obr. 32B), potom zasunúť nádrž do prístroja.

V okamžiku inštalácie filtra je potrebné signalizovať jeho prítomnosť prístroju.

7. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
8. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Inštalovať filter".

9. Stlačiť tlačidlo .
 10. Na displeji sa zobrazí nápis "Aktívne?".
 11. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie voľby: displej zobrazí "Teplá voda Potvrdiť?".
 12. Umiestniť nádobu pod vydávač teplej vody (objem: min. 100ml).
 13. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie voľby: prístroj začne vŕdaj teplej vody a na displeji sa zobrazí správa „Čakajte prosím...“.
 14. Akonáhle je vŕdaj kompletný, prístroj sa automaticky uvedie do "Pripravený na kávu".
- Teraz je filter aktivovaný a zobrazený na displeji hviezdíčkou a pod heslom "Inštalovať filter" v menu a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

Výmena filtra

Keď displej zobrazuje "VYMENIŤ FILTER!", alebo keď uplynuli dva mesiace (pozri dátumovku), alebo ak prístroj nebol používaný 3 týždne, je potrebné vykonať výmenu filtra:

1. Vybrať nádrž a opotrebovaný filter;
2. Vybrať nový filter z obalu.
3. Otočiť kurzorom dátumovky (pozri obr. 30), až kým sa nezobrazia nasledujúce 2 mesiace použitia (trvanlivosť filtra je dva mesiace);
4. Naplniť nádrž;
5. Zasunúť filter do nádrže s vodou a ponoriť ho kompletne asi na desať sekúnd, nakláňajúc ho tak, aby z neho vyšli vzduchové bubliny (obr. 31);
6. Zasunúť filter do príslušného miesta (obr. 32A) a zatlačiť na doraz, zakryť nádrž vrchnákom (obr. 32B), potom zasunúť nádrž do prístroja;
7. Umiestniť nádobu pod vydávač teplej vody (objem: min. 100ml).
8. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
9. Otočiť gombíkom voľby až kým sa na displeji neobjaví nápis "Vymeniť filter".
10. Stlačiť tlačidlo  ;
11. Na displeji sa zobrazí nápis "Potvrdiť?"
12. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie voľby;
13. Na displeji sa objaví nápis "Teplá voda... Potvrdiť?";
14. Stlačiť tlačidlo  na potvrdenie voľby: prístroj začne vŕdaj teplej vody a na displeji sa zobrazí správa „Čakajte prosím...“.
15. Akonáhle je vŕdaj kompletný, prístroj sa automaticky uvedie do "Pripravený na kávu".

Teraz je nový filter aktivovaný a môže sa pokračovať v používaní prístroja.

Vyňatie filtra

Ak si prajete používať prístroj bez filtra, je potrebné ho odstrániť a signalizovať tento fakt prístroju.

Postupujte nasledovným spôsobom:

1. Vybrať nádrž a opotrebovaný filter;
2. Stlačiť tlačidlo **P** na vstup do menu;
3. Otočiť gombíkom voľby (obr. 8) až kým sa na displeji neobjaví nápis "Inštalovať filter *";
4. Stlačiť tlačidlo  ;
5. Na displeji sa zobrazí nápis "Vypnuté?";
6. Stlačiť tlačidlo  pre potvrdenie a tlačidlo  pre výstup z menu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie:	220-240 V ~ 50/60 Hz max. 10A
Príkon:	1450W
Tlak:	15 barov
Max. objem nádrže na vodu:	1,8 l
Rozmery ŠxVxH:	238x340x430 mm
Dĺžka kábla:	1,15 m
Hmotnosť:	9,5 kg
Max. objem zásobníka na zrnkovú kávu:	150 g

CE Prístroj je zhodný s požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ:

- Smernica Stand-by 1275/2008;
- Smernica o Nízkom Napätí 2006/95/ES v znení nasl. predpisov;
- Smernice o Elektromagnetickej Kompatibilitate EMC 2004/108/ES v znení nasl. predpisov;
- Materiály a predmety určené pre styk s potravinami sú v súlade s požiadavkami Európskeho nariadenia č. 1935/2004.

LIKVIDÁCIA



Upozornenia pre správnu likvidáciu výrobku v súlade s Európskym nariadením 2002/96/EC a Legislatívnym dekrétom č. 151 z 25. júla 2005.

Na konci životnosti prístroja nesmie byť tento likvidovaný spolu s odpadom z domácností.

Je možné ho odovzdať do príslušných zberných stredísk triedeného odpadu, zriadených mestskými úrad, alebo predajcom, ktorí túto službu poskytujú.

Oddelenou likvidáciou prístroja sa predchádza nepriaznivým dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré vyplývajú z nesprávnej likvidácie a umožňuje sa recyklácia materiálov, z ktorých je prístroj vyrobený za účelom dosiahnutia dôležitej úspory energie a zdrojov.

Na povinnosť oddelenej likvidácie elektrospotrebiča upozorňuje symbol prečiarknutého kontajnera na výrobku.

Likvidácia výrobku zo strany užívateľa, ktorá nie je v súlade s platnou legislatívou, bude mať za následok administratívny postih podľa platných predpisov.

ODKAZY ZOBRAZOVANÉ NA DISPLEJI

ZOBRAZENÝ ODKAZ	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
NAPLNÍŤ NÁDRŽ!	Voda v nádrži je nepostačujúca.	Naplniť nádrž na vodu a/alebo zasunúť ju správne, zatlačením až pokým nepočutí zapadnutie na doraz. (obr. 3).
VYPRÁZDNIŤ NÁDOBKU NA ZVÝŠKY KÁVY	Nádobka na zvyšky kávy (A14) je plná.	Vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy, vaničku na zber kvapiek, vyčistiť ich a potom opätovne zasunúť (obr. 23). Dôležité: pri vyberaní vaničky na zber kvapiek je vždy nutné vyprázdniť nádobku na zvyšky kávy, aj keď nie je celkom naplnená. Ak tak neurobíte, môže sa stať, že sa nádobka na zvyšky kávy pri príprave ďalších káv naplní viacej, než sa očakávalo a dôjde k upchatiu prístroja zvyškami použitej kávy.
KÁVA ZOMLETÁ PRÍLIŠ JEMNE NASTAVIŤ MLYNČEK! <i>striedavo s...</i> ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY A STLAČIŤ OK	Mlynček melie príliš jemne a preto káva vyteká veľmi pomaly alebo nevyteká vôbec.	Zopakovať vydávanie kávy a otočiť regulačným gombíkom mletia kávy (obr. 10) smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek, pokým je mlynček na kávu v chode. Ak je vydávanie po aspoň 2 kávach ešte príliš pomalé, zopakovať korekciu pomocou regulačného gombíka o ďalšie cvaknutie (pozri regulácia mlynčeka na kávu v odst. 13). Ak problém pretrváva, ubezpečiť sa, že nádrž na vodu je zasunutá až na doraz, stlačiť tlačidlo  a nechať vytiecť trochu vody z vydávača.
ZASUNÚŤ NÁDOBKU NA ZVÝŠKY KÁVY	Po čistení nebola zasunutá nádobka na zvyšky kávy.	Vytiahnuť vaničku na zber kvapiek a zasunúť nádobku na zvyšky kávy.
NASYPÄŤ VOPRED ZOMLETÚ KÁVU	Bola zvolená funkcia "vopred zomletá káva", ale káva nebola nasypaná do lievika.	Nasypať vopred zomletú kávu do lievika alebo deaktivovať funkciu vopred zomletej kávy (obr. 14).
ODVÁPNIŤ!	Ukazuje, že je potrebné vykonať odvápnenie prístroja.	Je nevyhnutné čo najskôr vykonať program odvápnovania, popísaný v odstavci "Odvápnovanie" (str. 237).
ZNÍŽIŤ DÁVKU KÁVY!	Bolo použité príliš veľké množstvo kávy.	Zvoliť ľahšiu chuť stlačením gombíka  (obr. 7) alebo znížiť množstvo vopred zomletej kávy.
NAPLNÍŤ ZÁSOBNÍK NA ZRNKOVÚ KÁVU!	- Zrnká kávy skončili. - Lievik na vopred zomletú kávu je upchaný.	- Naplniť zásobník na zrnkovú kávu (obr. 11). - Vyprázdniť lievik pomocou štetca ako je to popísané v odst. "Čistenie lievika na sypanie kávy".
ZASUNÚŤ JEDNOTKU VYLÚHOVAČA!	Jednotka vylúhovača nebola po čistení opätovne zasunutá.	Zasunúť jednotku vylúhovača ako je to popísané v odstavci "Čistenie vylúhovača".
ZASUNÚŤ NÁDRŽ	Nádrž nie je zasunutá správne.	Zasunúť správne nádrž jej zatlačením až na doraz (obr. 3B).
VŠEOBECNÁ VÝSTRAHA!	Vnútorne časti prístroja sú veľmi znečistené.	Starostlivo vyčistiť prístroj ako je to popísané v odst. "čistenie a údržba". Ak odkaz na displeji pretrváva ešte po vyčistení prístroja, obrátiť sa na stredisko asistencie.

ZOBRAZENÝ ODKAZ	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
VYMENIŤ FILTER	Zmäkčujúci filter je opotrebovaný.	Vymeniť filter alebo ho odstrániť podľa inštrukcií uvedených v odstavci "Zmäkčujúci Filter".
Stlačiť tlačidlo CLEAN!	Mlieko bolo práve vydané a je preto nevyhnutné vyčistiť vnútorné kanály nádoby na mlieko.	Stlačiť tlačidlo "CLEAN" (obr. 22) a podržať ho stlačené až kým sa celkom nevyplní progresívna lišta, ktorá sa objaví na displeji spolu s odkazom "Čistenie Prebieha".
ZASUNÚŤ VYDÁVAČ VODY	Vydávač vody nie je zasunutý alebo je zasunutý zle	Zasunúť vydávač vody (C5) až na doraz.
ZASUNÚŤ NÁDOBU NA MLIEKO	Nádoba na mlieko nie je zasunutá správne.	Zasunúť nádobu na mlieko až na doraz (19).

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Nižšie sú uvedené niektoré príklady chybného fungovania.

Ak nie je možné vyriešiť problém ako je popísané, je potrebné kontaktovať Technickú Asistenciu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Káva nie je teplá.	Šálky neboli predhriaté.	Zohriať šálky ich opláchnutím teplou vodou (Poznámka: môže sa použiť funkcia teplej vody).
	Vylúhovač sa ochladil, pretože uplynuli 2/3 minúty od poslednej kávy.	Pred prípravou kávy nahriať vylúhovač jeho opláchnutím stlačením ikony .
	Nastavená teplota kávy je nízka.	Nastaviť v menu vysokú teplotu kávy.
Káva je málo konzistentná alebo má málo peny.	Káva je zomletá veľmi nahrubo.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 1 v protismere hodinových ručičiek pokým je mlynček na kávu v chode (obr. 10). Pokračovať vždy o jedno cvaknutie, až kým nedosiahnete požadované vydávanie. Efekt je viditeľný po dvoch vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 233).
	Typ kávy je nevhodný.	Použiť kávu určenú pre prístroje na kávu espresso.
Káva vyteká príliš pomaly alebo po kvapkách.	Káva je zomletá príliš jemne.	Otočiť regulačným gombíkom mletia kávy o jedno cvaknutie smerom k číslu 7 v smere hodinových ručičiek pokým je mlynček na kávu v chode (obr. 10). Pokračovať vždy o jedno cvaknutie, až kým nedosiahnete požadované vydávanie. Efekt je viditeľný po dvoch vydaniach kávy (pozri odstavec "regulácia mlynčeka na kávu", str. 233).
Káva nevyteká z jedného alebo oboch hubíc vydávača.	Hubice sú upchané.	Vyčistiť hubice pomocou špáradla (obr. 26A). 25

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	NÁPRAVA
Mlieko nevyteká z hadice na výdaj mlieka	Vrchnák nádoby na mlieko je špinavý.	Vyčistiť vrchnák nádoby na mlieko tak, ako je popísané v odst. „Čistenie nádoby na mlieko“.
Mlieko má veľké bubliny a vystrekuje z hadice na výdaj mlieka alebo je málo napenené.	Mlieko nie je dostatočne studené alebo nie je polotučné.	Ak je to možné, použite celkom odtučnené mlieko, alebo mlieko polotučné o teplote, ktorú má v chladničke (cca 5°C). Ak výsledok stále nie je uspokojivý, skúste použiť inú značku mlieka.
	Gombík na reguláciu peny je zle nastavený.	Regulovať podľa pokynov v odst. “príprava nápojov s mliekom”.
	Vrchnák alebo gombík na reguláciu peny nádoby na mlieko sú znečistené	Vyčistiť vrchnák a gombík nádoby na mlieko tak, ako je popísané v odst. „Čistenie nádoby na mlieko“.
	Tryska teplej vody/pary je špinavá	Vyčistiť trysku ako je popísané v odstavci “Čistenie trysky teplej vody/pary”.
Prístroj sa nezapne	Zástrčka nie je zasunutá do zásuvky.	Zapojiť zástrčku do zásuvky.
	Hlavný vypínač (A8) nie je zapnutý.	Stlačiť hlavný vypínač do polohy I (obr. 1).